

PRILOGA II



SI + št. knjižice

I. LASTNIK
I. OWNER

1. Ime / Name: _____
Priimek / Surname: _____
Naslov / Address: _____
Poštna številka / Post-code: _____
Država / Country: _____

2. Ime / Name: _____
Priimek / Surname: _____
Naslov / Address: _____
Poštna številka / Post-code: _____
Država / Country: _____

3. Ime / Name: _____
Priimek / Surname: _____
Naslov / Address: _____
Poštna številka / Post-code: _____
Država / Country: _____

4. Ime / Name: _____
Priimek / Surname: _____
Naslov / Address: _____
Poštna številka / Post-code: _____
Država / Country: _____

SI + št. knjižice

Stran/page
100 out of 28

II. OPIS ŽIVALI

II. DESCRIPTION OF ANIMAL

SLIKA ŽIVALI
(neobvezno)

PICTURE OF THE ANIMAL
(Optional)

1. Ime / Name*: _____

2. Vrsta / Species: _____

3. Pasma / Breed: _____

4. Spol / Sex: _____

5. Datum rojstva / Date of Birth*: _____

6. Dlaka / Coat: _____
(barva in vrsta / colour & type)

* po izjavi lastnika / as stated by owner

III. OZNAKA ŽIVALI

III. IDENTIFICATION OF ANIMAL

1. Številka mikročipal/ Microchip Number: _____

2. Datum mikročipiranja/ Date of Microchipping: _____

3. Lokacija mikročipal/ Location of Microchip: _____

4. Tetovirna številka/ Tattoo Number: _____

5. Datum tetoviranja/ Date of Tattooing: _____

Oznaka živali mora biti preverjena pred vsakim
vpisom podatkov v potni list/
*The identification must be verified before any new entry
is made on this passport*

Stran / page
4

IV. CEPLJENJE PROTI STEKLINI

IV. VACCINATION AGAINST RABIES

PROIZVAJALEC IN IME CEPIVA MANUFACTURER & NAME OF VACCINE	SERIJSKA ŠTEVILKA BATCH NUMBER	DATUM CEPLJENJA 1 VACCINATION DATE 1 VELJAVNO DO 2 VALID UNTIL 2	POOBLAŠČENI VETERINAR AUTHORISED VETERINARIAN
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	

SI + št. knjižice

		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	

SI + št. knjižice

Stran / page
5

Stran / page
6

IV. CEPLJENJE PROTI STEKLINI

IV. VACCINATION AGAINST RABIES

PROIZVAJALEC IN IME CEPIVA MANUFACTURER & NAME OF VACCINE	SERIJSKA ŠTEVILKA BATCH NUMBER	DATUM CEPLJENJA 1 VACCINATION DATE 1 VELJAVNO DO 2 VALID UNTIL 2	POOBlašČENI VETERINAR AUTHORISED VETERINARIAN
	1		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	2		
	1		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	2		
	1		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	2		

SI + št. knjižice

SI + št. knjižice

	1		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	2		
	1		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	2		
	1		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	2		
	1		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	2		

Stran / page
7

Stran / page
8

IV. CEPLJENJE PROTI STEKLINI

IV. VACCINATION AGAINST RABIES

PROIZVAJALEC IN IME CEPIVA MANUFACTURER & NAME OF VACCINE	SERIJSKA ŠTEVILKA BATCH NUMBER	DATUM CEPLJENJA 1 VACCINATION DATE 1 VELJAVNO DO 2 VALID UNTIL 2	POOBLAŠČENI VETERINAR AUTHORISED VETERINARIAN
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	

SI + št. knjižice

Stran / page
9

		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	

SI + št. knjižice

V. SEROLOŠKI TEST ZA STEKLINIO
V. RABIES SEROLOGICAL TEST

Potrijujem, da sem si ogleдал uradni zapis rezultatov serološkega testa za to žival, ki je bil izveden dne:

_____ (dd/mm/llll)
v laboratoriju, ki ga je
odobrila Skupnost, in navaja, da je titer protiteles enak
ali večji od 0,5 IE/ml /

I have seen an official record of the result of a serological test for the animal taken on (dd/mm/yyyy) and tested in an EU - approved laboratory, which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0,5 IU/ml.

Ime, datum in podpis pooblaščenega veterinarja:

Name, date and signature of the authorised Veterinarian:

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

V PRIMERU DODATNEGA TESTA
IN CASE OF A FURTHER TEST

Potrijujem, da sem si ogleдал uradni zapis rezultatov serološkega testa za to žival, ki je bil izveden dne:

_____ (dd/mm/llll)
v laboratoriju, ki ga je
odobrila Skupnost, in navaja, da je titer protiteles enak
ali večji od 0,5 IE/ml /

I have seen an official record of the result of a serological test for the animal taken on (dd/mm/yyyy) and tested in an EU - approved laboratory, which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0,5 IU/ml.

Ime, datum in podpis pooblaščenega veterinarja:

Name, date and signature of the authorised Veterinarian:

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

Stran / page
12

VI. TRETIRANJE PROTI KLOPOM

VI. TICK TREATMENT

PROIZVAJALEC IN IME PROIZVODA
MANUFACTURER & NAME OF PRODUCT

DATUM 1
DATE 1
URA 2
TIME 2

VETERINAR
VETERINARIAN

	1	2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1	2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1	2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE

SI + št. knjižice

Stran / page
13

	1	2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1	2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1	2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1	2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE

SI + št. knjižice

Stran / page
14

VII. TRETIRANJE PROTI EHINOKOKOZI

VII. ECHINOCOCCUS TREATMENT

SI + št. knjižice

PROIZVAJALEC IN IME PROIZVODA MANUFACTURER & NAME OF PRODUCT	DATUM 1 DATE 1 URA 2 TIME 2	VETERINAR VETERINARIAN
	1 2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1 2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1 2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE

Stran / page
15

SI + št. knjižice

	1 2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1 2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1 2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
	1 2	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE

VIII. DRUGA CEPLJENJA

VIII. OTHER VACCINATIONS

SI + št. knjižice

PROIZVAJALEC IN IME CEPIVA

MANUFACTURER & NAME OF VACCINE

SERIJSKA ŠTEVILKA

BATCH NUMBER

DATUM CEPLJENJA 1

VACCINATION DATE 1

VELJAVNO DO 2

VALID UNTIL 2

POOBlašČeni VETERINAR

AUTHORISED VETERINARIAN

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

SI + št. knjižice

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

Stran / page
18

VIII. DRUGA CEPLJENJA

VIII. OTHER VACCINATIONS

SI + št. knjižice

PROIZVAJALEC IN IME CEPIVA MANUFACTURER & NAME OF VACCINE	SERIJSKA ŠTEVILKA BATCH NUMBER	DATUM CEPLJENJA 1 VACCINATION DATE 1 VELJAVNO DO 2 VALID UNTIL 2	POOBLAŠČENI VETERINAR AUTHORISED VETERINARIAN
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	

Stran / page
19

SI + št. knjižice

		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	
		1	ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		2	

VIII. DRUGA CEPLJENJA

VIII. OTHER VACCINATIONS

SI + št. knjižice

PROIZVAJALEC IN IME CEPIVA
MANUFACTURER & NAME OF VACCINE

SERIJSKA ŠTEVILKA
BATCH NUMBER

DATUM CEPLJENJA 1
VACCINATION DATE 1
VELJAVNO DO 2
VALID UNTIL 2

POOBLAŠČENI VETERINAR
AUTHORISED VETERINARIAN

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

SI + št. knjižice

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

VIII. DRUGA CEPLJENJA

VIII. OTHER VACCINATIONS

SI + št. knjižice

PROIZVAJALEC IN IME CEPIVA
MANUFACTURER & NAME OF VACCINE

SERIJSKA ŠTEVILKA
BATCH NUMBER

DATUM CEPLJENJA 1
VACCINATION DATE 1
VELJAVNO DO 2
VALID UNTIL 2

POOBlašČENI VETERINAR
AUTHORISED VETERINARIAN

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

SI + št. knjižice

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

1

2

ŽIG IN PODPIS
STAMP &
SIGNATURE

Stran / page
24

IX. KLINIČNE PREISKAVE

IX. CLINICAL EXAMINATION

SI + št. knjižice

IZJAVA DECLARATION	DATUM DATE	VETERINAR VETERINARIAN
Žival je v dobrem zdravstvenem stanju in sposobna za potovanje v namembni kraj <i>The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination</i>		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
Žival je v dobrem zdravstvenem stanju in sposobna za potovanje v namembni kraj <i>The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination</i>		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
Žival je v dobrem zdravstvenem stanju in sposobna za potovanje v namembni kraj <i>The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination</i>		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
Žival je v dobrem zdravstvenem stanju in sposobna za potovanje v namembni kraj <i>The animal is in good health and able to withstand carriage to its destination</i>		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE

Stran / page
25

X. ZAKONODAJNA PODLAGA

X. LEGALISATION

SI + št. knjižice

ZAKONODAJNI ORGAN LEGALISING BODY	DATUM DATE	ŽIG STAMP
		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE
		ŽIG IN PODPIS STAMP & SIGNATURE

XI. DRUGO
XI. OTHERS

NAMENJENO
DOBAVITELJU

NAMENJENO DOBAVITELJU

